

Le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux



CARNET DE BORD

Aux Membres de la Commission permanente

Carnet de Bord n° 2009/13

16 juin 2009

La Commission permanente du Congrès, réunie le 10 juin 2009 à Brdo, Slovénie, dans le cadre de la présidence slovène du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe sous la présidence de Ian MICALLEF (Malte, L, PPE/DC), Président a.i. du Congrès a :

- adopté, au nom du Congrès, les textes suivants :

Nouvelles perspectives budgétaires

Recommandation 268(2009)

Elections locales dans « l'ex-République yougoslave de Macédoine » (observées le 22 mars 2009)

Recommandation 269(2009)

Projet de Protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif aux groupements eurorégionaux de coopération

Avis 30(2009)

Code de bonne pratique pour la participation civile au processus décisionnel

Avis 31(2009)

- tenu des débats approfondis sur :

La coopération transfrontalière dans l'Europe du Sud-Est avec notamment une allocution introductive de Mme Zlata PLOŠTAJNER, Ministre slovène responsable de l'autonomie locale et du développement régional, et une présentation de M. Damian BERGANT, Chef de la Task Force pour la présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, Ministère des Affaires Etrangères de la Slovénie, sur les priorités de la présidence slovène ;

Bélarus : progrès de l'autonomie locale et régionale et perspectives de coopération avec la participation de M. Anatoly RUBINOV, Vice-Président du Conseil pour la coopération des collectivités locales rattaché au Conseil de la République de l'Assemblée nationale de la République du Bélarus, Observateur auprès du Congrès depuis 2008, et la participation de Mme Sinikka HURSKAINEN, Présidente de la Sous-commission sur le Bélarus de la Commission des questions politiques de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. Le représentant de la Fondation Lev Sapieha, Observateur auprès du Congrès depuis 2001, a hélas été empêché en dernière minute de participer à cette réunion ;

Les méthodes de travail et le rôle politique du Congrès sur la base du rapport de M. Halvdan SKARD (Norvège, L, SOC), ancien Président du Congrès, débat dont les conclusions seront transmises au Bureau pour suites à donner ;

- approuvé les changements dans les délégations nationales depuis la 16^{ème} Session (CG/CP(16)2 et CG/CP(16)2add), Rapporteurs : Anders KNAPE (Suède, L, PPE/DC) et Günther KRUG (Allemagne, R, SOC) ;
- pris note des réponses du Comité des Ministres aux textes adoptés par le Congrès : (CG/BUR(15)92, CG/BUR(15)103, CG/BUR(15)116, CG/BUR(16)6, CG/BUR(16)17, CG/CP(16)5) ;
- entendu le rapport oral sur l'observation de l'élection du maire de Erevan, Arménie (31 mai 2009) par le Vice-Président Istvan BORBELY (Hongrie, R, PPE/DC) et pris note que la présentation du rapport complet est prévue à la 17^{ème} Session (13-15 octobre 2009) ;
- pris note des décisions du Bureau depuis la 16^{ème} Session plénière et pris note des mandats en cours des commissions statutaires et des groupes de travail.

Signature

Marie-Aude L'Hyver-Yésou
Secrétaire de la Commission permanente et
Chef de la Division de la Séance

Destinataires pour copie :

Directeur du Cabinet du Secrétaire Général
Liri Kopaci, Cabinet du Secrétaire Général
Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Cabinet du Président de l'Assemblée parlementaire
Commission AS/ENA de l'Assemblée parlementaire
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Secrétaires des délégations nationales du Congrès
Présidents des groupes politiques du Congrès
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe
Secrétariat du Congrès

Pj :
Liste des participants

Liste des participants

Membres de la Commission permanente

M. Ian MICALLEF	Président a.i.	Malte
M. Günther KRUG	Vice-Président	Allemagne
M. Istvan BORBELY	Vice-Président	Hongrie
M. Jean-Claude FRECON	Vice-Président	France
M. Knud ANDERSEN	Vice-Président	Danemark
M. Fabio PELLEGRINI	Vice-Président	Italie
M. Emin YERITSYAN	Vice-Président	Arménie
Mme Nataliya ROMANOVA	Vice-Présidente	Ukraine
M. Onno VAN VELDHUIZEN	Vice-Président	Pays-Bas
M. Halvdan SKARD	Past-Président	Norvège
M. Abulfaz BABAYEV		Azerbaïdjan
M. Anar IBRAHIMOV		Azerbaïdjan
Mme Rositsa YANAKIEVA		Bulgarie
Mme Irene LOIZIDOU		Chypre
M. Zdenek BROZ		République tchèque
Mme Jana FISCHEROVA		République tchèque
Mme Anne Margrethe KAALUND		Danemark
M. Mihkel JUHKAMI		Estonie
Mme Helena PIHLAJASAARI		Finlande
M. Jean-Paul HEIDER		France
M. David KATAMADZE		Géorgie
M. George OTINASHVILI		Géorgie
Mme Gabriele NEFF		Allemagne
M. Halldor HALLDORSSON		Islande
M. Antanas CERNECKIS		Lituanie
M. Gintautas GEGUZINSKAS		Lituanie
M. Emile EICHER		Luxembourg
Mme Gunn Berit GJERDE		Norvège
M. Artur TORRES PEREIRA		Portugal
M. Viatcheslav ROGOV		Fédération de Russie
M. Paolo RONDELLI		Saint-Marin
M. Bernardka KRNC		Slovénie
Mme Ann BESKOW		Suède
M. Uno ALDEGREN		Suède
M. Dario GHISLETTA		Suisse
Mme Gaye DOGANOGLU		Turquie
Mme Tetyana SAVCHENKO		Ukraine
M. James MCCABE		Royaume-Uni

Autres membres du Congrès

M. Jean-Claude VAN CAUWENBERGHE	Belgique
---------------------------------	----------

Autorités slovènes

Mme Zlata PLOŠTAJNER, Ministre responsable de l'autonomie locale et du développement régional
M. Damian BERGANT, Chef de la Task Force pour la présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, Ministère des Affaires Etrangères
M. Robert SMRDELJ, Président de l'Association des Municipalités de Slovénie (ZOS)
M. Franc KANGLER, Président de l'Association des Municipalités et Villes de Slovénie (SOS)

Assemblée parlementaire

M. Miljenko DORIC
Mme Sinikka HURSKAINEN

Croatie
Finlande

Observateur

M. Anatoly RUBINOV

Bélarus

Comité des Régions

Mme Doreen HUDDART

Royaume-Uni

Autres

M. Mehmet ZAFER

Chypre, représentant chypriote turc local

Secrétaires de délégation

M. Gadir KHALILOV
Mme Annemette FROST
Mme Katrine HAUCHROG
M. Laurent DEVILLE
Mme Elisabeth ROUSSEL
M. Nikolai KARTSEV
M. Vladimir LEBEDENKO
Mme Christina RYDBERG
M. Andryi GUK
M. Richard KITT

Azerbaïdjan
Danemark
Danemark
Luxembourg
Pays-Bas
Fédération de Russie
Fédération de Russie
Suède
Ukraine
Royaume-Uni

Secrétariat du Congrès

M. Ulrich BOHNER
Mme Antonella CAGNOLATI
Mme Marie-Aude L'HYVER-YÉSOU

Secrétaire Général du Congrès
Directrice du Congrès
Chef de la Division de la Séance du Congrès